

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هفتم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
 آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: آموزش قرآن ۱
 نام دبیر: هادی اشترانی
 تاریخ امتحان: ۲۹ / ۰۲ / ۱۴۰۰
 ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:

سؤالات	نمره
--------	------

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)

غار - ببخش به - آشکار - ستمگران - هدایت می کند - ایمان می آوردند - کارهای خوب - رنگ ها - گوناگون - زنبور
 عسل - خانه ها - فکر می کنند - تعقل و اندیشه می کنند - مُتَّقینَ - اَیْمِنَ - مُقِیمَ - شکست ناپذیر - وای بر - فَضْلَ - لَعْلَ
 - نَحْلَ - اَعْبُدُوا

صالحات =	امید است =	عبادت کنید =
یومنون =	ویل =	یهدی =
افراد باتقوا =	گهف =	لطف و رحمت =
دردناک =	عزیز =	آت =
برپاکننده =	ألوان =	ظالمین =
مُخْتَلِفَ =	مُبین =	یَعْقِلُونَ =

۲- ترجمه کنید (۱ نمره)

عَدُوًّا مُبِینًا :

فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ :

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- أَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ -- «وحی می کند خدایت به زنبور عسل (.....)»

.....

ب- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً -- «که در آن نشانه هایی است (.....)»

.....

۴- ترجمه کدام یک صحیح است؟ (۱ نمره)

عُيُون = چشمه ها بُيُوت = خانه ها لَدُن = نزد قَالَ = بگو

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. (۳ نمره)

الف- إِنَّ عِبَادِي

.....

ب- قَالُوا أَأَنْتَ لَأَنْتَ يُوسُفُ

..... همان هستی؟

ج- فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ

جَزوه سیتی



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
کلید سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تمصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: آموزش قرآن ۱
 نام دبیر: هادی اشتراکی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۲/۲۹
 ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
------	---------------	-----------------------

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید:

(۴ نمره)

غار - ببخش به - آشکار - ستمگران - هدایت می کند - ایمان می آوردند - کارهای خوب - رنگ ها - گوناگون - زنبور
 عسل - خانه ها - فکر می کنند - تعقل و اندیشه می کنند - مُتَّقین - أَلیم - مُقیم - شکست ناپذیر - وای بر - فَضَل - لَعَلَّ
 - نحل - أَعْبُدُوا

صَالِحَات = کارهای خوب	لَعَلَّ = امید است	أَعْبُدُوا = عبادت کنید
يُؤْمِنُونَ = ایمان می آوردند	وَيْل = وای بر	يَهْدِي = هدایت می کند
مُتَّقِينَ = افراد باتقوا	كَهْف = غار	فَضَل = لطف و رحمت
أَلِيم = دردناک	عَزِيز = شکست ناپذیر	آت = ببخش به
مُقیم = برپاکننده	أَلوان = رنگ ها	ظَالِمِينَ = ستمگران
مُخْتَلِف = گوناگون	مُبِين = آشکار	يَعْقِلُونَ = تعقل و اندیشه می کنند

۲- ترجمه کنید

(۱ نمره)

عَدُوًّا مُّبِينًا :

دشمنی آشکار

فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ :

در آن درمانی برای مردم است

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- أَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ -- «وحی می کند خدایت به زنبور عسل (.....)»

وحی کرد پروردگار تو به زنبور عسل

ب- إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ -- «که در آن نشانه هایی است (.....)»

قطعا در آن نشانه ای است

(۱ نمره)

۴- ترجمه کدام یک صحیح است؟

عُيُونٌ = چشمه ها بُيُوتٌ = خانه ها لَدُنْ = نزد قَالَ = بگو →

(۳ نمره)

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید.

الف- إِنْ عِبَادِي

قطعا بندگان من

ب- قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ

گفتند آیا قطعا تو همان یوسف هستی؟

ج- فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ

پس گفتند پروردگارا بخشش به ما از نزد (خودت) رحمتی

جوزوه سیتی

امضاء:

نام و نام خانوادگی مصحح : هادی اشترانی

جمع بارم : ۱۰ نمره